

1751 August 16., Paris

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VOM [HAUPTMANN IM FRANZ. GARDEREGIMENT UND BRIGADIER, PIERRE-CHARLES-ARNOULD MARQUIS DE?] ROCHEGUDE, AN "BARON [BEAT FIDEL] DE ZURLAUBEN BRIGADIER DES ARMÉES DU ROY [LUDWIG XV.] CAPITAINE AUX GARDES SUISSSES", "PAR HUNINGUE A SOLEURE EN SUISSE", SOLOTHURN

---

*"Je suis Cher Camarade Possesseur de vos dons [- dabei handelte es sich um die Bände 1 bis 5 von Zurlaubens Histoire militaire, die 1751 in Paris erschienen -]², dont avec L'amitié que J'ay Pour vous, vous ne devez pas douter, que Je ne fasse tout Le Cas qu'ils meritent, Je les ay donné a un Relieur [hier in Paris] Pour leur faire mettre l'habit, et les traiter en Consequence De ce qu'ils valent et de la Main[?]³ dont Jls me viennent, J'ay en outre Le Plaisir d'entendre Louer, et admirer Mon Cher Camarade et Suivant mes foibles Lumieres, Mais conduit Par les sentiments de Mon Coeur, J'en feray surement autant que le Public, apres Cela Jl est encor une obligation que Je vous ay, et pour Laquelle Je vous suis Redevable, c'est les petits Chapeaux, que Mr [l'Enseigne surnuméraire der Gardedekompagnie Salis?, Herkules] de salis de Sevis [=Salis-Seewis]⁴, a Remis au baron [Georg Franz Josef Ignaz] de Rool [=Roll], lequel Baron me les a Remis dites moy a qui Jl faut que J'en Remette L'argent, vous n'attendrez Pas aussi Long temps qu'apres la pention que le Roy vous a accordé⁵, et sur Laquelle Je vous fais de bien bon Coeur mon Compliment Personne ne prenant un Interest plus vif a ce qui vous Regarde, et n'etant avec plus de sentiments D'estime d'amitié, et de Tendresse, Pour vous, qu'est votre Camarade votre amy, et Votre tres humble ...".*

1) Auf dem Adressenschildchen findet sich noch ein Zahlenvermerk, der vermutlich als Taxangabe zu interpretieren sein dürfte.

2) s. Meier/Zurlaubiana "Werkverzeichnis" 1234 Nr. 1

3)

4) s. Zurlaubiana AH 108/83 Nr. 1

5) s. ebenda AH 117/65 spez. auch Anm. 6